

ORNO-LOGISTIC Sp. z o.o.

ul. Rolników 437, 44-141 Gliwice, POLAND

tel. (+48) 32 43 43 110, www.virone.pl

VIRONE

Model: LS-2/W, LS-2/B, LS-2/G

PL| URLAR LED Lampa stojąca podłogowa

EN| URLAR LED Floor-standing lamp

DE| URLAR LED Stehlampe



PL| WAŻNE!

Przed podłączeniem i użytkowaniem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. W razie jakichkolwiek problemów ze zrozumieniem jej treści prosimy o skontaktowanie się ze sprzedawcą urządzenia. Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wynikać z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia. Dokonywanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji. Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych nie pogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu. Dodatkowe informacje oraz wsparcie techniczne związane z produktem dostępne na www.virone.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzebrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony support.virone.pl. Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.

1. Wszelkie czynności wykonuj przy odłączonym zasilaniu.
2. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
3. Nie przykrywaj urządzenia podczas pracy.
4. Nie obsługuj urządzenia gdy uszkodzona jest obudowa.
5. Nie otwieraj urządzenia i nie dokonuj samodzielnych napraw.
6. Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
7. Moc maksymalna źródła światła.
8. Wyrób zgodny z CE.
9. Klasa ochrony II.
10. Produkt przeznaczony do użytku wewnętrznego.

EN| IMPORTANT!

Before connecting and using the device, read this Operating Manual and keep it for future reference. In case something written herein is unclear, please contact the seller. The manufacturer is not responsible for any damage that can result from improper device installation or operation. Any repair or modification carried out by yourselves results in loss of guarantee. In view of the fact that the technical data are subject to continuous modifications, the manufacturer reserves a right to make changes to the product characteristics and to introduce different constructional solutions without deterioration of the product parameters or functional quality.

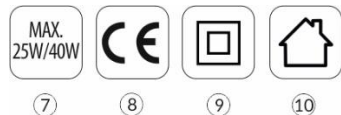
Additional information and technical support related to the product is available at www.virone.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. holds no responsibility for the results of non-compliance with the provisions of the present Manual. Orno-Logistic Sp. z o.o. reserves the right to make changes to the Manual - the latest version of the Manual can be downloaded from support.virone.pl. Any translation/interpretation rights and copyright in relation to this Manual are reserved.

1. Disconnect the power supply before any activities on the product.
2. Do not immerse the device in water or another fluids.
3. Do not cover the device during its operation.
4. Do not operate the device when its housing is damaged.
5. Do not open the device and do not repair it by yourselves.
6. Do not use the device contrary to its dedication.
7. Maximum power of the light source.
8. Product compliant with CE standards.
9. Protection class II.
10. The product is designed for indoor use.

DE| WICHTIG!

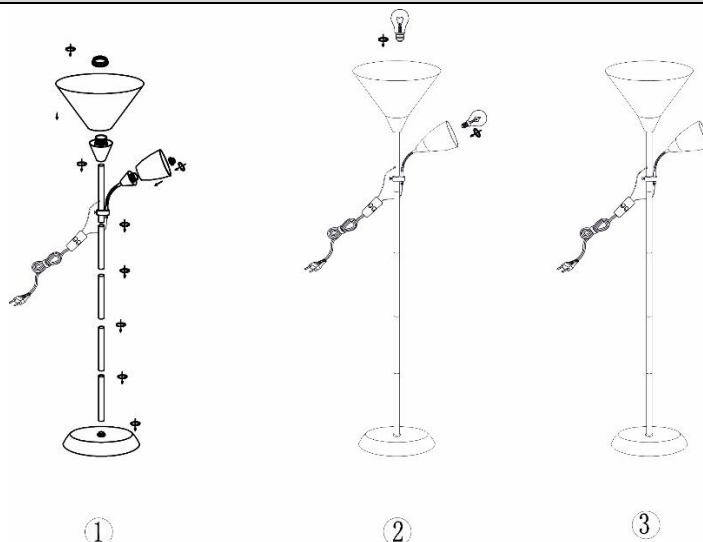
Bevor Sie das Gerät anschließen und benutzen, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch. Wenn Sie Probleme beim Verständnis dieser Anleitung haben, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer des Gerätes. Der Hersteller haftet nicht für die Schäden, die aus falscher Montage oder falschem Gebrauch des Geräts folgen können. Selbständige Reparaturen und Modifikationen führen zum Verlust der Garantie. In Anbetracht der Tatsache, dass die technischen Daten ständig geändert werden, behält sich der Hersteller das Recht auf Änderungen in Bezug auf Charakteristik des Produktes und Einführung anderer Konstruktionslösungen, die die Parameter und Gebrauchsfunktionen nicht beeinträchtigen, vor. Weitere Informationen und technische Unterstützung zu diesem Produkt finden Sie unter www.virone.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. haftet nicht für die Folgen der Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen in der Bedienungsanleitung vorzunehmen - aktuelle Version zum Herunterladen unter support.virone.pl. Alle Rechte an Übersetzung/Dolmetschen und Urheberrechten an dieser Bedienungsanleitung sind vorbehalten.

1. Alle Arbeiten dürfen nur bei abgeschalteter Stromversorgung durchgeführt werden.
2. Tauchen Sie die Einrichtung niemals in Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
3. Bei der Arbeit decken Sie die Einrichtung nie ab.
4. Bedienen Sie die Einrichtung nicht, wenn das Gehäuse beschädigt ist.
5. Öffnen Sie die Einrichtung nicht und führen Sie keine selbstständigen Reparaturen aus.
6. Verwenden Sie die Einrichtung nur ordnungsgemäß.
7. Maximale Leistung der Lichtquelle.
8. CE-konformes Gerät.
9. Schutzklasse II.
10. Das Produkt ist für den Einsatz in Innenräumen.



	<p>Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrób tak oznaczony, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005r.</p> <p>Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!</p> <p>Every household is a user of electrical and electronic equipment and therefore a potential producer of hazardous waste to humans and the environment from the presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment. On the other hand, waste equipment is a valuable material, from which we can recover raw materials such as copper, tin, glass, iron and others. The symbol of a crossed-out rubbish bin placed on the equipment, packaging or documents attached thereto indicates the necessity of separate collection of waste electrical and electronic equipment. Products marked in this way, under penalty of a fine, may not be disposed of in ordinary waste together with other waste. The marking also means that the equipment was placed on the market after the 13th August 2005.</p> <p>It is the user's responsibility to hand over the waste equipment to a designated collection point for proper treatment. Used equipment may also be returned to the seller in case of purchase of a new product in a quantity not greater than the new purchased equipment of the same type. Information about the available waste electrical equipment collection system can be found at the information point of the shop and in the municipal office. Proper handling of waste equipment prevents negative consequences for the environment and human health!</p> <p>Jeder Haushalt ist ein Benutzer von Elektro- und Elektronikgeräten und daher ein potenzieller Produzent von gefährlichen Abfällen für Mensch und Umwelt, da die Geräte gefährliche Stoffe, Gemische und Komponenten enthalten. Andererseits sind gebrauchte Geräte ein wertvolles Material, aus dem wir Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen u.a. gewinnen können. Das Symbol des durchgestrichenen Müllimers auf Geräten, Verpackungen oder den angehängten Dokumenten deutet auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten hin. So gekennzeichnete Produkte dürfen unter Androhung einer Geldstrafe nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Diese Kennzeichnung bedeutet gleichzeitig, dass das Gerät nach dem 13. August 2005 in Verkehr gebracht wurde.</p> <p>Der Benutzer soll die Altgeräte einer festgelegten Sammelstelle zur entsprechenden Entsorgung zuführen. Gebrauchte Geräte können auch an den Verkäufer übergeben werden, wenn Sie ein neues Produkt in einer Menge kaufen, die nicht höher ist als die der neu gekauften Ausrüstung desselben Typs. Informationen zum verfügbaren Sammelsystem für Elektroaltgeräte finden Sie am Informationspunkt des Geschäfts und im Stadt-/ Gemeindeamt. Der sachgemäße Umgang mit gebrauchten Geräten verhindert negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit!</p>
--	--

INSTALACJA/INSTALLATION/MONTAGE



PL

URLAR LED Lampa stojąca podłogowa
Instrukcja obsługi

CHARAKTERYSTYKA

Wysoka, stojąca lampa podłogowa URLAR o wysokości 175 cm wyposażona jest w dwa klosze na wymienne źródła światła. Doskonale uzupełni oświetlenie w pomieszczeniach takich jak: salony, sypialnie czy pokoje dziecięce. Szczególnie polecana jako lampa do czytania, gdyż wyposażona jest w dodatkowy, boczny klosz na elastycznym ramieniu, który można dowolnie pochylać. Użytkownik może nakierować strumień światła stosownie do swoich potrzeb. Lampa ma minimalistyczny wygląd. Pasuje zarówno do wnętrz nowoczesnych, jak i pomieszczeń utrzymanych w stylu skandynawskim. Ze względu na swoją prostą formę i neutralną kolorystykę, świetnie wkomponuje się również w pokoje dzieci i nastolatków, w których zwykle jest już dużo kolorów i kształtów. Cały korpus wykonany jest z metalu i ma matowe wykończenie dostępne w kolorze czarnym, białym lub szarym.

DANE TECHNICZNE

Napięcie nominalne: 230V~, 50Hz

Moc: 25W/40W

Źródło światła: źródło światła z trzonkiem E14/E27 (brak w zestawie)

Stopień ochrony IP: IP20

Materiał: Plastik+metal

Wymiary: 175 x 25cm (wysokość x średnica dużego klosza)

Waga netto: 3,0kg

INSTALACJA

1. Połącz ze sobą najdłuższe elementy, aby utworzyć korpus lampy i przykręć go do podstawy (1).
2. Połącz ze sobą ramię lampy z kloszem (1).
3. Umieść ramię lampy z założonym kloszem wewnątrz połączonego korpusu z podstawą.
4. Postaw lampę na suchej i stabilnej powierzchni.
5. Zainstaluj źródło światła do trzonka E27 oraz E14 (brak w zestawie) (2).
6. Podłącz wtyczkę kabla do gniazda sieciowego.
7. Aby włączyć/wyłączyć lampkę przełącz przycisk umieszczony na kablu.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Konserwację wykonywać należy przy odłączonym zasilaniu.
Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami.
Nie używać chemicznych środków czyszczących.
Nie zakrywać wyrobu.
Montować z dala od źródeł ciepła.

EN

URLAR LED Floor-standing lamp
Operating instructions

CHARACTERISTICS

This 175 cm high standing floor lamp URLAR, is equipped with two lampshades suitable for replaceable light sources. It will perfectly complement the lighting in rooms such as living rooms, bedrooms or children's rooms. We especially recommend it as a reading lamp, because it is equipped with an additional, side lampshade on a flexible arm that can be tilted freely. Each user will direct the light beam according to their needs. The lamp has a minimalist look. It will fit both – to modern interiors and Scandinavian-style rooms. Thanks to its simple form and neutral colors, it will also fit perfectly into children's and teenagers' rooms, where there are usually a lot of colors and shapes. The entire body is made of metal and has a mat finish available in black, white or grey.

TECHNICAL DATA

Nominal voltage: 230V~, 50Hz

Power: 25W/40W

Light source: suitable for E14/E27 holder (not included)

Ingress protection IP: IP20

Material: Plastic+metal

Wymiary: 175 x 25cm (height x diameter of the bigger lampshade)

Net weight: 3.0kg

INSTALLATION

1. Join the longest pieces together to form the lamp body and screw it to the base (1).
2. Join the lamp arm to the lampshade (1).
3. Place the lamp arm with the shade attached inside the connected lamp body and base.
4. Place the lamp on a dry and stable surface.
5. Install a light source for the E27 and E14 thread (not supplied) (2).
6. Connect the plug of the cable to the mains socket.
7. To turn the light on/off, switch the button on the cable.

CLEANING AND MAINTENANCE

Maintenance should be carried out with the power disconnected.
Clean only with soft and dry fabrics.
Do not use chemical cleaning agents.
Do not cover the product.
Install away from heat sources.

EIGENSCHAFTEN

Die hohe Stehlampe URLAR mit einer Höhe von 175 cm ist mit zwei Lampenschirmen für austauschbare Lichtquellen ausgestattet. Sie ergänzt perfekt die Beleuchtung in Räumen wie: Wohn-, Schlaf- oder Kinderzimmern. Wir empfehlen sie besonders als Leselampe, da sie mit einem zusätzlichen, seitlichen Lampenschirm an einem flexiblen Arm ausgestattet ist, der sich frei neigen lässt. Jeder Anwender kann den Lichtstrom nach seinen Bedürfnissen lenken. Die Leuchte hat ein minimalistisches Aussehen. Es passt sowohl zu modernen als auch zu skandinavischen Interieurs. Durch seine schlichte Form und die neutrale Farbgebung passt er auch gut in die Zimmer von Kindern und Jugendlichen, in denen es in der Regel sehr bunt und formenreich zugeht. Das gesamte Gehäuse ist aus Metall gefertigt und hat eine matte Oberfläche, die in Schwarz, Weiß oder Grau erhältlich ist.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung: 230V~, 50Hz
Leistung: 25W/40W
Leuchtmittel: geeignet für E14/E27-Fassung (nicht enthalten)
Schutzart IP: IP20
Material: Kunststoff + Metall
Abmessungen: 175 x 25cm (Höhe x Durchmesser des größeren Lampenschirms)
Nettogewicht: 3,0kg

MONTAGE

1. Fügen Sie die längsten Stücke zum Lampenkörper zusammen und schrauben Sie ihn an den Sockel (1).
2. Verbinden Sie den Lampenarm mit dem Lampenschirm (2).
3. Setzen Sie den Lampenarm mit dem angebrachten Schirm in den angeschlossenen Lampenkörper und Sockel.
4. Stellen Sie die Lampe auf eine trockene und stabile Unterlage.
5. Installieren Sie eine Lichtquelle für das E27- und E14-Gewinde (nicht mitgeliefert) (2).
6. Schließen Sie den Stecker des Kabels an die Netzsteckdose an.
7. Um das Licht ein-/auszuschalten, schalten Sie die Taste am Kabel um.

REINIGUNG UND WARTUNG

Die Wartung sollte im spannungslosen Zustand durchgeführt werden.
Reinigen Sie nur mit weichen und trockenen Tüchern.
Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel.
Decken Sie das Produkt nicht ab.
Installieren Sie es entfernt von Wärmequellen.